



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 159

**An Act to amend the Act respecting
the Société québécoise
d'assainissement des eaux**

Introduction

**Introduced by
Madam Lise Bacon
Minister of the Environment**

**Québec Official Publisher
1989**

EXPLANATORY NOTE

The object of this bill is to amend the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux to enable the corporation, subject to certain conditions, to design, construct, improve, enlarge, put into operation or finance sewerage or waterworks systems or drinking water treatment installations for the needs of the territory designated by the Government and situated in the municipality of the North Shore of the Gulf of St. Lawrence, in a municipality comprised in the regional county municipality of Minganie or in a municipality comprised in the regional county municipality of Sept-Rivières.

Bill 159

An Act to amend the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. Section 18 of the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux (R.S.Q., chapter S-18.2.1) is amended by adding, at the end, the following:

“(6) to design, construct, improve, enlarge, put into operation or finance sewerage or waterworks systems or drinking water treatment installations for the needs of the territory designated by the Government and situated in the municipality of the North Shore of the Gulf of St. Lawrence, in a municipality comprised in the regional county municipality of Minganie or in a municipality comprised in the regional county municipality of Sept-Rivières, the whole on such conditions as may be determined by the Government.

With the exception of sections 24, 27 and 43, the provisions of this Act and of the regulations which apply for the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph also apply, adapted as required, for the purposes of subparagraph 6 of the first paragraph, subject to such exceptions and conditions as may be determined by the Government.”

2. Section 19 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“The corporation shall, however, carry out the objects set out in subparagraph 6 of the first paragraph of section 18 within the scope of a programme referred to in the first paragraph or within the scope of any other programme approved by the Government.”

3. Section 30 of the said Act is amended by inserting the words “, systems and installations referred to in subparagraph 6 of the first paragraph of section 18” after the word “works” in the third line of subparagraph 3 of the first paragraph.

4. This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.